

小猫!

上个星期我在客厅做中文功课的时候，我听到外面很多笑声。我听到我的室友说：“冠晴！把门打开！”可是，我不想让他们进来。我不理他们。然后他们用力拍门！他们叫，“把门开开！”

我起来开门让我的室友进来客厅，他们都很兴奋。有一个室友手上捧着一个大盒子。我问他们“里面是什么？！”他们不告诉我。然后他们把盒子打开。四只小猫从盒子里跳出来！

小猫很可爱，有两只是橙色和白色的，还有两只是黑色和白色的。都很小也很瘦。也都不喜欢我们，他们都太害怕了！

小猫就想躲起来。他们很小，所以可以躲在房子里很多的地方。我们花了很多的时间找他们，可是一只都找不到。最后我们听到一声“meow”在椅子的下面。一只小猫爬到椅子的里面！三只小猫爬到暖气的里面。还好现在是春天我们不用开我们的暖气。要是在冬天，我们就会有三只烤小猫了！

(普及湾大学 二年中文学生 卓冠晴)

Last week I was in my living room doing homework when I heard a lot of laughing noises outside. I heard one of my roommates say, "Guan Qing! Open the door!" However, I didn't want to get up. I ignored them. Then they started pounding on the door! They shouted, "Open the door!"

I got up and let my roommates in. They were all very excited. One was holding a big box. I asked them, "What's inside?" They wouldn't tell me. Finally, they opened the box. Four kittens jumped out!

The kittens are very cute; there are two orange and white ones, as well as two black and white ones. All of them are very small and very skinny. They all don't like us; they are extremely scared.

They all like to hide. They are very small, so they can fit inside many places in our house. We spent a lot of time looking for them, but we couldn't find even one. Finally, we heard a "meow" from under a sofa. A kitten had climbed inside the sofa! Three kittens had climbed inside the heater. Thankfully, it was springtime and we weren't using the heater. If it were winter, we would have had roasted kittens!

不理-bu4li3-not pay attention

打用力拍门-da4yong4li4pai1men-pounded on the door

声-sheng1-sound

害怕-hai4 pa4-scared

花 -hua1-spend

瘦-shou4-skinny

兴奋-xing1fen4-to be excited

手上 shàng shǒu carry

捧 pěng carry/hold

着 zhe -ing part. (Indicates an action in progress)

盒子-he2zi-small box/case

只-zhi1-measure word for animals

小猫-xiao3mao1-kitten

跳-tiao4-jump

可爱-ke3ai4-cute